

- Si quieres aprender mas sobre primeros auxilios
  - o quieres reciclar lo que aprendiste .....
- Mándanos un correo a [asuemur@asuemur.es](mailto:asuemur@asuemur.es)

### Asociación de Sanitarios de Urgencias y Emergencias de Murcia

Aptdo. de correos 3001

CP: 30.002 Murcia

Asociación inscrita en el registro de presidencia de la Región de Murcia con nº 9.082/1ª

<http://www.asuemur.es>

e-mail : [asuemur@asuemur.es](mailto:asuemur@asuemur.es)



## Diferentes Idiomas



## Guía de bolsillo

Asociación de Sanitarios de Urgencias y Emergencias de Murcia

ESPAÑOL	INGLÉS	FRANCÉS	ALEMÁN
Hola, estoy aquí para ayudarle.	Hello, I am here to help you.	Bonjour, je suis ici pour vous aider.	Guten tag, ich bin hier um ihnen zu helfen.
¿Cómo se llama usted?	What is your name?	Comment appelez vous?	Wie heissen sie?
Señor	Mr.	Monsieur	Herr
Señora	Mrs.	Madame	Fräü
Señorita	Miss	Mademoiselle	Fräulein
¿Se siente mal?	Are you sick?	Êtes-vous malade?	Sind sie Krank?
¿Está usted lastimado?	Are you injured?	Êtes-vous blessé?	Sind sie verletzt?
No se mueva	Don't move	Ne bougez pas	Seien sie still
¿Es usted diabético?	Are you diabetic?	Êtes-vous diabetique?	Sind sie zuckerkrank?
¿Le duele aquí?	Does this hurt?	Cela fait mal?	Tut das weh?
¿Dónde vive usted?	Where do you live?	Où habitez-vous?	Who wohnen sie?

ESPAÑOL	INGLÉS	FRANCÉS	ALEMÁN
¿Cuál es su número de teléfono?	What is your telephone number?	Quel est votre numéro de téléphone?	Was ist ihre telefonnummer?
Debo examinar sus heridas.	I need to examine you for injuries.	J'ai besoin de voir vos blessures.	Ich muss sie für verletzung untersuchen
Necesito quitarle parte de la ropa, ¿de acuerdo?	I need to adjust your clothing. Is that all right?	J'ai besoin d'ajuster vos vêtements, d'accord?	Ich muss ihre kleidung iockern, sind sie einverstanden?
Voy a tomarle la presión arterial.	I am going to measure your blood pressure.	Je vais-mesurer votre tension artérielle	Ich nehme ihren blutdruck.
¡Enseñeme dónde le duele!	Show me where you feel pain!	Dites moi oùvous avez mal	Zeigen sie mir, wo es ihnen wehtut!
¿Puede mover el pie? (la mano).	Can you move your foot? (leg, hand).	Pouvez-vous remuer le pied? (la jambe, la main).	Können sie ihren fuss bewegen? (ihre hand).
¿Es usted alérgico a algún medicamento?	Are you allergic to any medicine?	Ête-vous allegique à quelque chose?	Sind sie allergisch ir-gendein medikament